

Automne/Hiver 2021/22
quatrième édition

ISSN 2363-1675



MAGAZINE

Les arts visuels dans les Cantons-de-l'Est
Visual Arts in the Eastern Townships



OFFREZ L'ART EN CADEAU GIVE ART AS A GIFT



Exposition de petits formats • Small format exhibition

Début le 11 décembre
Les samedis et dimanches de 12 h à 16 h

Starting December 11
Saturdays and Sundays from 12 p.m. to 4 p.m.

Du 20 au 24 décembre
tous les jours, de 12 h à 16 h

From 20 to 24 December
every day, from 12 p.m. to 4 p.m.

Possibilités de visites sur rendez-vous
à l'extérieur des heures d'ouverture

Possibility of visits by appointment
outside of opening hours

Ann Bilodeau	Denis Palmer
Paul Morissette	Robert Péloquin
Frédéric Lapointe	Odette Gauvreau
Philippe Rouleau	Isabelle Gauthier
Céline Gendron	Diane Dugal
Françoise Euzenat	Amélie Lemay-Choquette
Marie Claire Plante	André Philibert
Yong Sook Kim Lambert	Ginette Djinn Bertrand
Ida Rivard	Manouche
Grégoire Ferland	Maxime Leclerc
John Ward	Michel Gagné
Louis-Pierre Bougie	

GALERIE D'ART
COOKSHIRE-EATON

125 Principale ouest, Cookshire-Eaton JOB1M0
www.galeriedartcookshireeaton.com





MUSÉE DES BEAUX-ARTS DE SHERBROOKE

**CE QUE RACONTENT LES COLLECTIONS :
LES FEMMES ET L'ART AU QUÉBEC**

30 SEPTEMBRE 2021 AU 9 JANVIER 2022

Louise Cimon-Annett, *Autoportrait*, (détail), 1984, acrylique sur toile, 35 x 27,5 cm,
don de Monsieur Jean Cimon – Collection Musée des beaux-arts de Sherbrooke.



JIN-ME YOON : TEMPORALITÉS DEPUIS L'AILLEURS

30 SEPTEMBRE 2021 AU 9 JANVIER 2022

COMMISSAIRE : ANNE-MARIE ST-JEAN AUBRE

**OSEZ LE
MUSÉE!**

241, rue Dufferin, Sherbrooke

mbas.qc.ca

819 821.2115





Page couverture / *On cover*
« La lettre »
Artiste / Artist : Anré Philibert
Technique mixte sur toile / *Mixed media on canvas*
610 X 508 mm

Art Magazine est publiée deux fois par année dans le but de promouvoir les arts visuels dans les Cantons-de-l'Est.

Art Magazine is published twice per year to promote visual arts in Eastern Townships.

Éditée par / *Edited by*
Art Magazine
Paul Morissette, dir.
224, 7^e Avenue Sud, Sherbrooke, (Qué) J1G 2M7
info@artmagazine.ca

Rédaction / *Writing*
Gilles Fisette
Diane Laberge
William Lee
Guy Ouellet
Daniel Quirion
Yvan Dagenais

Revision des textes / *Text revision*
René Lefebvre

Traduction / *Translation*
Michel Gagné

Distribution
artmagazine.ca/lemagazine/distribution

Abonnement / *Subscription*
artmagazine.ca/lemagazine/abonnement-subscription

www.artmagazine.ca

Art magazine a reçu la permission de publier les oeuvres contenues dans ce magazine. Les droits d'auteur des oeuvres publiées dans ce magazine sont protégées par la loi et sont la propriété des artistes. Toute reproduction est interdite sans l'approbation de l'éditeur.

Art magazine has received permission to publish the works contained in this magazine. The copyright of works published in this magazine are protected by law and are the property of the artists. All reproduction is prohibited without editor approval.

Imprimé au Canada / *Printed in Canada*

Dépôt légal 3780 - 4^e trimestre 2021 - Bibliothèque Nationale du Québec /
Bibliothèque Nationale du Canada - ISSN 2563-1675 (Imprimé)
ISSN 2563-1683 (En ligne)



André Philibert
Peintre de l'heure bleue
Blue hour artist

4



Dany Perkins
Sculpteur
Sculptor

9



Christine Audet
Céramiste
Ceramist

12



Les artistes des Cantons-de-l'Est
The artists of the Eastern Townships

16



L'art et les affaires / *Art and business*

- Art et affaires
- Up2Meet
- De cause à effets

24



Achitecture

Le romantisme en architecture
Romanticism in architecture

31



Les expositions d'art
The art exhibitions

34

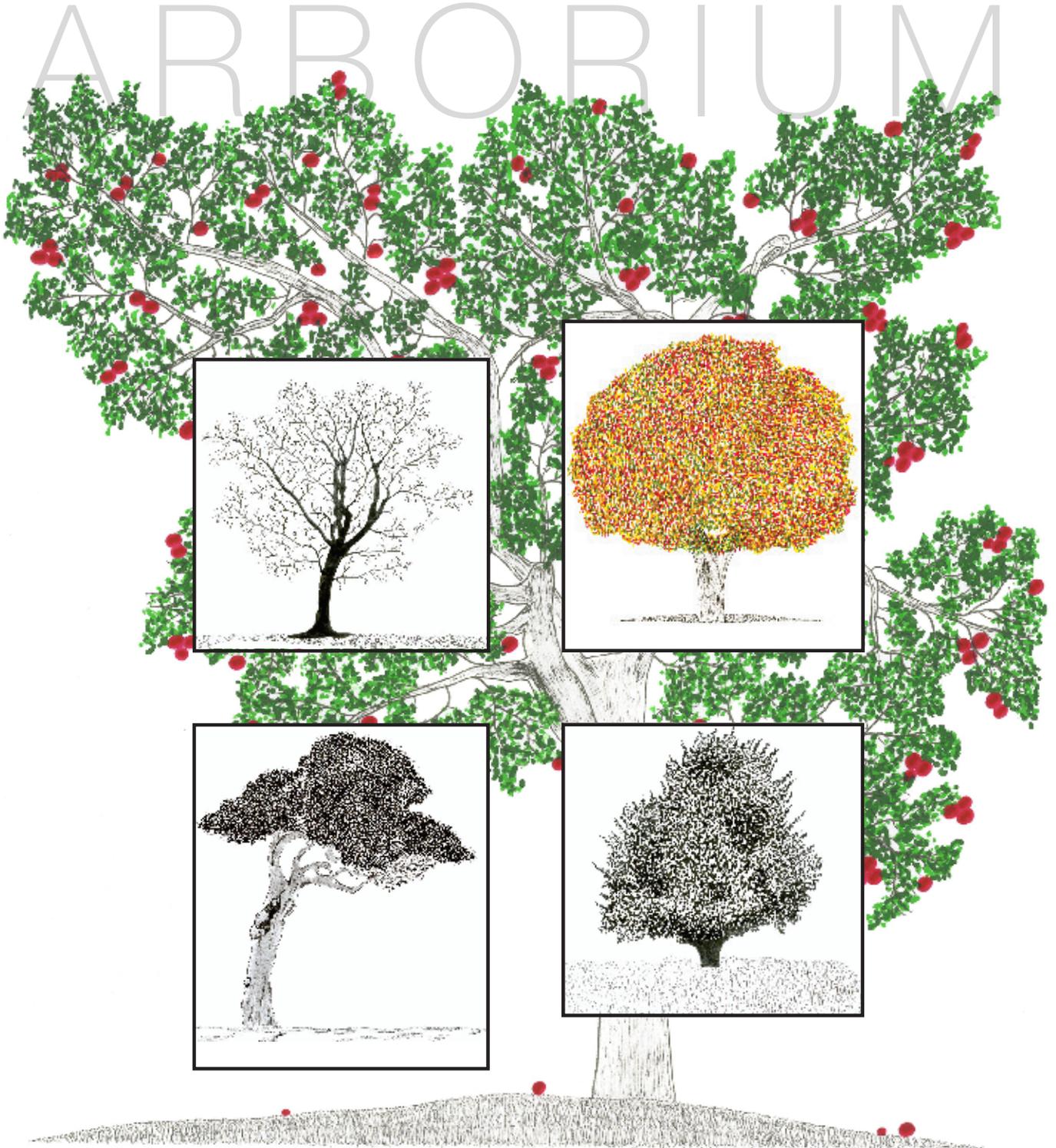
Michel Gagné

Découvrez dans mes dessins,
la beauté de la nature un arbre à la fois.

Que ce soit en noir et blanc ou en couleur
vous serez conquis
par la simplicité et le détail de ces œuvres.

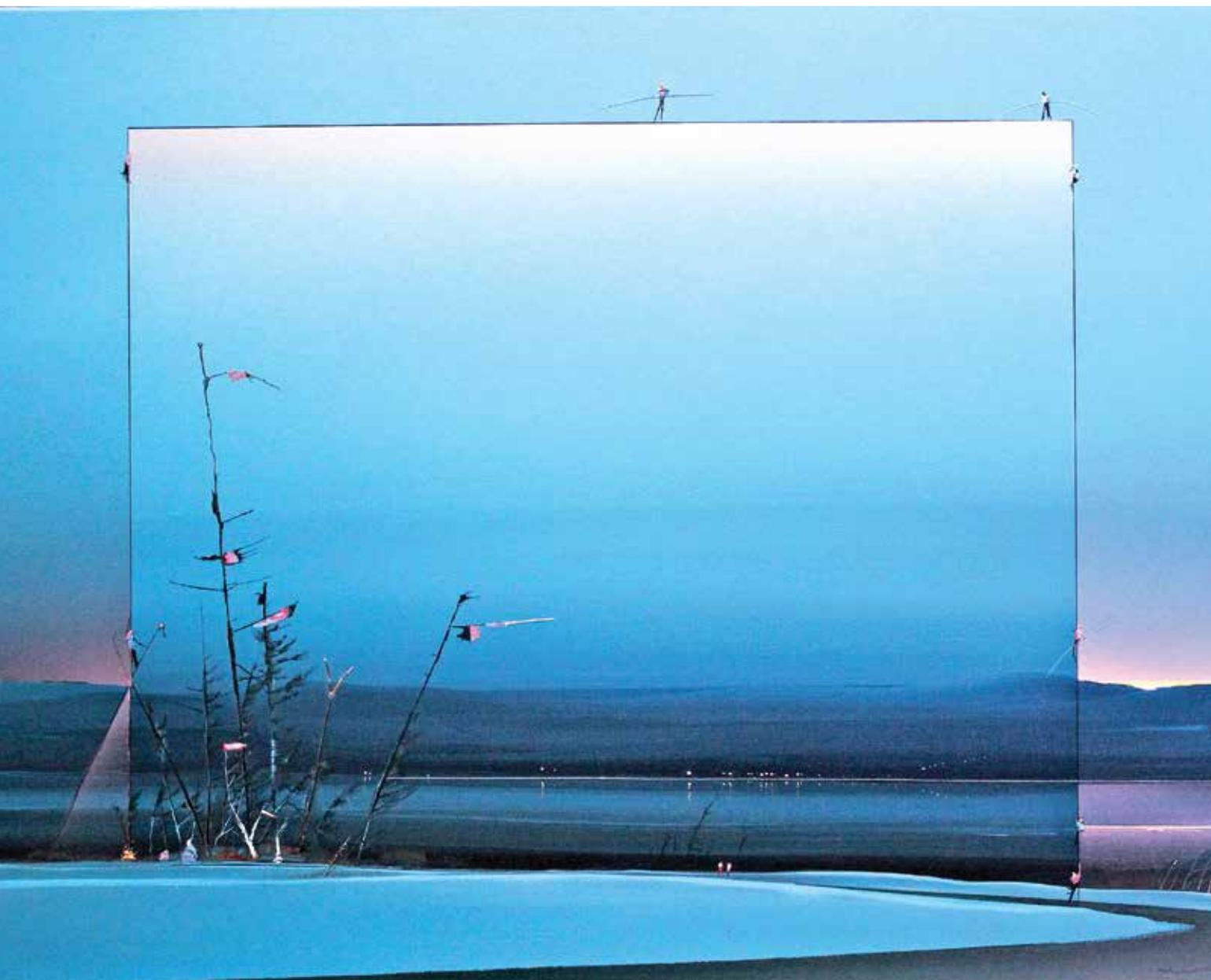
Discover through my drawings,
the beauty that nature has to offer one tree at a time.

Whether in black and white or colour,
you will be won over
by the simplicity and detail of these works.



André Philibert

peintre de l'heure bleue • The blue hour artist



« Un brin de folie »
Acrylique sur toile / Acrylic on canvas
760 X 610 mm

par/by Gilles Fisette

**On l'a surnommé "le peintre de la nuit".
C'est une erreur.**

***He has been nicknamed "the painter of the
night". It is a mistake.***



photo : Marcel Morin

En fait, André Philibert est le peintre de l'heure bleue, cette période du jour qui suit immédiatement le coucher du soleil et qui précède les ténèbres de la nuit.

Durant quelques instants, et de manière encore plus spectaculaire durant l'hiver, le bleu du ciel s'assombrit rapidement et tend de plus en plus vers le noir, la couleur d'une bande du ciel à l'horizon.

« J'ai été inspiré par une scène que j'ai vue en jetant un regard à la fenêtre de mon atelier. Il était environ 10h, le matin, mais la lumière du jour déclinait. À l'horizon, je voyais venir une tempête de neige. J'ai immédiatement saisi mes crayons et j'ai dessiné ce que je voyais », raconte M. Philibert.

In fact, André Philibert is the painter of the blue hour, that period of the day which immediately follows sunset and which precedes the darkness of night.

For a few moments, and even more dramatically during winter, the blue of the sky quickly darkens and tends more and more towards black, the color of a strip of sky on the horizon.

« I was inspired by a scene I saw glancing out of my studio window. It was around 10 a.m. in the morning, but the daylight was fading.

On the horizon, I saw a storm coming. I immediately grabbed my pencils and drew what I saw, » says Mr. Philibert.



« Neige nouvelle »
Acrylique sur toile / Acrylic on canvas
1016 X 762 mm)

À cette époque, il avait complètement délaissé la peinture afin de se consacrer entièrement à la rénovation de la vieille maison qu'il venait d'acquérir et à l'aménagement de son atelier dans la grange.

C'était durant les années 1970, au coeur de ce courant qui a amené des citadins à s'installer à la campagne. Lui, il avait choisi Chartierville, loin de son Montréal natal.

Depuis cette fameuse tempête, M. Philibert ne cesse de travailler ce dégradé de bleu.

« Comme je travaille à l'acrylique, je dois peindre rapidement. Quand je suis satisfait, je m'attaque au paysage... Ma caractéristique, c'est d'insister sur une heure bien précise de l'hiver québécois... C'est quand même une heure confortable. On est dehors. Il fait froid. Mais on sait que la maison est là, tout près. La fenêtre de la cuisine est éclairée. On suppose que le souper sera bientôt prêt. La maison est chauffée et ça sent bon, à l'intérieur », explique-t-il en ajoutant qu'il n'a pas encore fini de jouer dans cette direction.

At that time, he had completely abandoned painting in order to devote himself entirely to the renovation of the old house he had just acquired and to construction of his workshop in the barn.

It was during the 1970s, at the heart of this current which brought city dwellers to settle in the countryside. He had chosen Chartierville, far from his native Montreal.

Since this famous storm, Mr. Philibert has not stopped working on this gradient of blue.

« Since I use acrylic paint, I have to work quickly. When I am satisfied, I tackle the landscape ... My particularity is to respect a specific time of day during the Quebec winters ... It's still a comfortable time. We're outside. It's cold. But we know that the house is there, very close. The kitchen window is on. We know that supper will be ready soon. The house is heated. and it smells good, inside, » he explains, adding that he has not yet finished playing in that direction.



« **Lachine Via Rail** »
Acrylique sur toile / *Acrylic on canvas*
508 X 406 mm

« **Le gros Bill** »
Acrylique sur toile / *Acrylic on canvas*
508 X 406 mm





« Et j'irai dans Charlevoix »

Acrylique sur toile / Acrylic on canvas
914 X 762 mm

André Philibert est diplômé de l'Institut des arts graphiques de Montréal, en 1963. Il a fait un stage à l'École des beaux-arts de Montréal avant d'entreprendre une tournée de nombreux musées d'Europe. Il a aussi signé de nombreuses illustrations ainsi qu'une bande dessinée (Oror 70), publiée à compte d'auteur.

Il ne tient pas le décompte de ses oeuvres mais, signale-t-il, il peut signer entre 50 à 60 toiles par année. Deux d'entre elles sont accrochées dans le hall d'honneur de l'hôtel de ville de Sherbrooke. Il s'agit des oeuvres « Sherbrooke et l'électricité » et « Fusion municipale ». Une autre, « Mont Bellevue », enrichit la vaste collection d'oeuvres d'art de la Ville de Sherbrooke.

Les toiles de M. Philibert ainsi que des reproductions et des cartes de souhaits sont disponibles à l'atelier de Chartierville. Sinon, il faut se tourner vers des galeries de Montréal ou de Toronto pour se procurer un tableau de cet artiste qui a remporté le prix spécial René Huyghes pour le renouveau en peinture au Canada, en 1983. □

André Philibert graduated from the Institute of Graphic Arts in Montreal in 1963. He did an internship at the Montreal School of Fine Arts before touring many museums in Europe. He also signed numerous illustrations as well as a comic strip (Oror 70).

He does not keep count of his works but, he points out, he can sign produce between 50 to 60 paintings per year. Two of them are hung in the hall of honor of Sherbrooke city hall. These are the works « Sherbrooke and electricity » and « Municipal fusion ». Another, « Mont Bellevue », enriches the vast collection of works of art of the City of Sherbrooke.

Mr. Philibert's paintings as well as reproductions and greeting cards are available in his Chartierville workshop. You can also visit several galleries in Montreal or Toronto to get a painting by this artist who won the René Huyghes Special Prize for the Renewal of Painting in Canada in 1983. □

Dany Perkins

par/by William Lee



Dany Perkins est un agriculteur et un grand artiste.

Pour être agriculteur de nos jours, vous devez être déterminé, travailleur et débrouillard. De grandes qualités qui animent le sculpteur Dany Perkins.

Dans une profession qui exige des heures de travail incalculables où chaque dollar compte, l'agriculteur doit savoir éliminer les déchets, apprivoiser les méthodes de récupération et favoriser le recyclage.

C'est en pratiquant ces trois impératifs sur la ferme qui l'a vu naître à Danville dans les Cantons-de-l'Est que Dany Perkins a développé son sens aigu de l'imagination. Par l'observation et le respect de la nature qui l'entourait, il a su comprendre et apprécier celle-ci avec tout ce qu'elle a à offrir.

Dany Perkins is a farmer and a great artist.

To be a farmer these days you need to be determined, hardworking and resourceful. Great qualities which animate the sculptor Dany Perkins.

In a profession that demands countless hours of work where every dollar counts, the farmer must know how to dispose of waste, tame recovery methods and promote recycling.

It was by practicing these three imperatives on the farm in Danville where he was born that Dany Perkins developed his keen sense of the imagination. By observing and respecting the surrounding nature, he was able to understand and appreciate it with all it has to offer.

Attiré par les arts et surtout la sculpture, son imagination bouillonnante lui faisait voir d'innombrables créations dans les objets usuels avec lesquels il évoluait. Très tôt, il crée des objets minimalistes de grande beauté à partir des matériaux trouvés sur la ferme. Le bois, le métal ainsi que des blocs de construction bruts deviennent avec l'imaginaire de Dany Perkins, sujets de créations d'art.

Pour rencontrer sa vision artistique, Perkins manie avec dextérité un puissant appareil de découpe au plasma pouvant découper l'acier d'une épaisseur de deux pouces. Ce qui devient une sculpture en métal de bernaches du Canada volant en formation ou une samare¹ en acier d'une hauteur de quatre pieds, a déjà peut-être été une pièce d'équipement agricole qui a survécu à son utilité sur la ferme. Entre les mains de l'artiste Dany Perkins, elle devient une véritable oeuvre d'art.

¹ - Samare : Semence de l'érable. Communément appelé par les enfants québécois « hélicoptère » ou un « tourbillon » .

« Sur le pouce »
Acier et bois
53 cm x 23 cm x 14 cm



Attracted by the arts and especially sculpture, his bubbling imagination made him see countless creations in the everyday objects. Very early on, he created minimalist objects of great beauty from materials found on the farm. Wood, metal and rough building blocks become, with Dany Perkins' imagination, artful creations.

To attain his artistic vision, Perkins deftly wields a powerful plasma cutter capable of cutting steel up to two inches thick. What becomes a metal sculpture of flying Canadian geese in formation, or a steel samara¹ four feet high, may once have been a piece of farm equipment that has outlived its use on the farm. In the hands of artist Dany Perkins, it becomes a true work of art.

¹ - Samara: Maple seed. Commonly called by Quebec children a "helicopter" or a "tourbillon".

« S'envoler »
Acier
122 cm X 91 cm



Au début de 2020, malgré les nombreux défis de la pandémie qui sévit, Dany Perkins a ouvert une charmante galerie d'art au centre de Danville et qui est rapidement devenue incontournable dans le circuit des galeries d'art de la région. Perkins Galerie d'art est aujourd'hui le nouveau foyer du travail de l'artiste et celui de plus de 30 artistes locaux et régionaux. □

In early 2020, despite the many challenges of the pandemic, Dany Perkins opened a charming art gallery in Danville that has quickly become a staple in the region's art gallery circuit. Perkins Art Gallery is now the new home for the artist's work and also of more than 30 local and regional artists. □



« Porte »
Acier / steel



« Danse d'automne »
Métal et bois / Steel and wood
198cm x 152cm x 30cm



« Aerial »
Stéatite du Brésil
Brazil soapstone
15"x 11"x 9"

Christine Audet

Quand la céramique rencontre l'architecture et l'archéologie

C'est l'histoire d'une blondinette de huit ans en visite à la campagne chez ses grands-parents et qui découvre de l'argile sur les rives du lac. Étonnée, curieuse, la fillette ne tarde pas à constater qu'elle peut donner de multiples formes à cette étrange pâte à modeler.

When ceramics meet architecture and archeology

It's the story of an eight-year-old fair-haired girl visiting her grandparents at the countryside and discovering clay on the shores of the lake. Surprised and curious, the little girl soon realizes that she can give multiple forms to this strange substance.

par/by Guy Ouellet

Ce fut le déclic originel pour la petite Christine Audet. Soudainement animée par une passion qui n'allait jamais cesser de croître, une céramiste venait de naître! Cette passion l'amènera jusqu'à l'université, puis de par le vaste monde pour parfaire ses connaissances et explorer à fond l'art de la céramique. Chemin faisant, elle se découvre un vif intérêt pour l'architecture et l'archéologie, deux domaines qui ne tarderont pas à s'imprimer dans ses œuvres. En effet, on dit souvent que celles-ci donnent l'impression d'objets sortis de fouilles archéologiques.

This was the spark for little Christine Audet. Suddenly driven by a passion that would never stop growing, a ceramicist was born! This passion would take her all the way to university, then to the wide world to hone her knowledge and explore the art of ceramics in depth. Along the way, she discovered a keen interest in architecture and archeology, two areas that would soon be reflected in her work. Indeed, it is often said that these give the impression of objects coming out of archaeological excavations.





C'est au cours d'un voyage au Japon que Christine Audet s'initie à une méthode de cuisson bien particulière qu'on appelle le raku. Il s'agit de la seule méthode de cuisson dont les pièces sont défournées à chaud. Cette technique permet d'obtenir de riches coloris et une terre de couleur très foncée que l'artiste utilise en contraste comme élément décoratif.

Bien que Christine Audet soit aujourd'hui considérée comme une véritable spécialiste du raku, l'artiste ne contrôle pas tout pour autant. En effet, la chaleur du four et le choc thermique résultant de la sortie du four à 1900 degrés F jusqu'à la température ambiante peut altérer les couleurs et même détruire l'œuvre. Se mettre en danger en jouant avec les reliefs et les contrastes constitue donc un défi quotidien pour la céramiste qui accepte de connaître 30 % d'échec à chaque cuisson de ses œuvres.

À ce sujet, Christine Audet se montre philosophe : « Si je pouvais tout contrôler ce serait trop facile! La technique me challenge et j'aime challenger la technique », lance-t-elle en riant.

It was during a trip to Japan that Christine Audet discovered a very special curing method called raku. This is the only method in which the pieces are removed from the oven hot. This technique produces rich colors and a very dark earth color that the artist uses in contrast as a decorative element.

Although Christine Audet is now considered a true raku specialist, the artist is not in total control. In fact, the heat of the oven and the thermal shock resulting from leaving the oven at 1900 degrees F to room temperature can alter colors and even destroy the work. Putting herself in danger by playing with reliefs and contrasts is therefore a daily challenge for the ceramist who accepts to experience 30% failure with each firing of her works.

On this subject, Christine Audet shows herself to be philosophical: « If I could control everything, it would be too easy! The technique challenges me and I like to challenge the technique, » she laughs.

Parallèlement au raku, elle travaille des grès à haute température au gaz en atmosphère réductrice. Cette approche lui a permis d'acquérir de nouvelles connaissances techniques et de développer des formes et des coloris très différents du raku.

En quarante ans de carrière, Christine Audet a participé à plus d'une centaine d'expositions au Québec, en Ontario, aux États-Unis et en France.

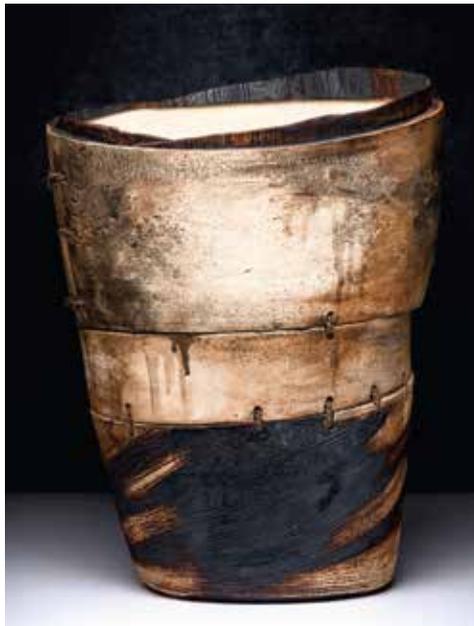
Si le passage des ans a fait grisonner la tignasse couleur maïs de la petite fille, l'étincelle dans son regard est toujours aussi scintillante qu'à huit ans! □

Along with raku, she works high temperature stoneware with gas in a reducing atmosphere. This approach has allowed her to acquire new technical knowledge and to develop very different shapes and colors from raku.

In her forty-year career, Christine Audet has taken part in more than a hundred exhibitions in Quebec, Ontario, the United States and France.

If the passage of time has made the little girl's corn-colored ponytail gray, the twinkle in her eyes is still as vibrant as it was when she was eight years old! □





Les artistes - The artists



Pauline Boudreau
artiste peintre / art painter

Elle se définit d'abord comme une artiste de terrain. Tant sous le soleil, la pluie que la neige, elle sillonne les campagnes à la recherche des plus beaux coins de la nature pour les faire revivre sur une toile. Depuis plus de 30 ans elle peint à l'aquarelle et l'huile s'est graduellement ajoutée au fil des ans. Utilisant les couleurs automnales pour raconter l'Estrie, elle traîne sa palette et ses pinceaux en Arizona pour nous présenter des rouges et s'entoure de bleu pour nous faire découvrir la Bretagne et la Gaspésie. D'un geste rapide une petite histoire d'aquarelle naît ou encore, un long récit d'hiver se détache sur fond de toile aux huiles bien chaudes. De plus, son désir est de nous surprendre et de nous épater tout en resserrant les liens entre sa vision et la transmission de son émotion. Elle œuvre par conviction plus que par désir de plaire. Elle n'a qu'un seul projet, peindre, et ce depuis 1986.

She consider herself a painter of nature. In all weather, under blazing sun, in icy cold, in rain, in snow, she scour the countryside in search of that special place to portray on canvas. Watercolour has been her medium for over thirty years but more recently oils have beguiled her as well. From autumnal hues of the Eastern Townships to the fiery reds of Arizona or the restful blues of Brittany and the Gaspé, her palette and brushes are at the ready. A few deft strokes may produce a small gem of a watercolour while a more involved rendering in oil may emerge from a blank canvas. It is her hope that her paintings will surprise and delight while at the same time conveying her vision and emotional response to the subject. She paint with conviction rather than from a need to please. Since 1986 she has but one objective – to paint.

Pauline Boudreau
819 566-8804
pauboudreau@gmail.com
paulineboudreau.wordpress.com



François Haguier
artiste peintre / art painter

Naviguant entre la technologie et l'art traditionnel François développe depuis 2010 son style de façon très intuitive. S'appuyant sur ses connaissances en informatique en pré-production de ses oeuvres, il fait varier ses outils pour mener à bon port ses créations paysagères mi abstraites mi figuratives.

Les artefacts architecturaux présents dans plusieurs de ses oeuvres, à divers niveaux de représentation et d'interprétation, permettent un dialogue multiple avec le spectateur le transportant dans un ailleurs où différentes époques se font écho et s'entrechoquent.

Graphic designer, creator of images for more than 25 years, François Haguier embarked on his first pictorial experiments in 2010, mixing printed digital art with explosive textures and color lines in acrylic.

Fascinated by imaginary landscapes, he first creates them on a computer and then paints them on large wooden panels. Since 2020, he has made landscape abstraction his main exploratory subject.

François Haguier
819 823.0866
www.haguier.com
abstraction_art_haguier



René Cécil
artiste peintre / art painter

René Cécil est un passionné de l'être humain qu'il intègre dans un paysage urbain transformé. Cependant, un imaginaire onirique se cache dans un coin de son subconscient et jaillit parfois sans prévenir. Alors, il joue avec des personnages jusqu'à ce qu'ils habitent entièrement la toile d'une émotion profonde comme s'il allait puiser dans ses nombreux souvenirs, un moment intense, un passage marquant de sa propre vie. Au fur et à mesure que son œuvre progresse, il y intègre des éléments se laissant guider par un seul objectif, augmenter l'intensité du propos. Et, c'est toujours avec fébrilité qu'il attend de voir le reflet qu'elles éveillent dans l'œil du spectateur.

René Cécil is passionate about the human being whom he integrates into a transformed urban landscape. However, a dreamlike imagination lurks in a corner of his subconscious and sometimes bursts out without warning. So he plays with characters until they fully inhabit the web of deep emotion as if he were to draw on his many memories, an intense moment, a defining moment in his own life. As his work progresses, he incorporates elements that are guided by a single objective, to increase the intensity of the subject. And, it is always with excitement that he waits to see the reflection they awaken in the eye of the beholder.

René Cécil
819 919-0850
rene.art@hotmail.com
www.artmagazine.ca/artistes/renececil

Membre signataire
IAF
INSTITUT DES ARTS FIGURATIFS

Les artistes - The artists



Renée-Marthe Royer

artiste peintre / art painter

Renée-Marthe Royer reçoit une mention d'honneur lors de l'obtention de son certificat artistique à l'Université de Sherbrooke. Qu'elle travaille à la poterie, au dessin ou à la peinture, elle s'exprime toujours de façon créative. C'est la professeure artiste Tiziana Tabbia Plomteux qui nourrit son intérêt pour l'aquarelle, médium lumineux.

Renée-Marthe Royer poursuit sa formation auprès de l'artiste Pierre Jeanson et pendant quelques années, elle fera partie des « aquarellistes du lundi ». De plus, les ateliers de « caoching en folie » chez l'artiste Arseno lui donnent l'élan nécessaire pour repeindre à l'acrylique. Elle applique au couteau une généreuse quantité de pigment coloré et, contrairement à ce qu'elle fait avec l'aquarelle, elle se laisse guider sans repères vers une finale improvisée, à la merci de sa créativité. Ces deux médiums lui permettent d'exprimer librement émotion et plaisir!

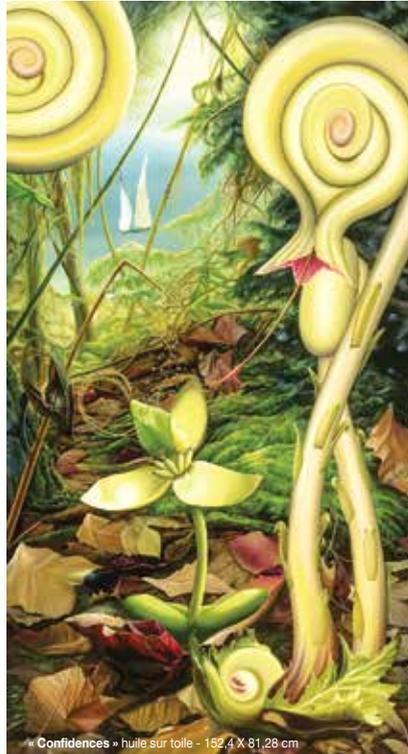
Renée-Marthe Royer receives an honorable mention upon obtaining her artistic certificate at the University of Sherbrooke. Whether she works in pottery, drawing or painting, she always expresses herself creatively. It is the professor artist Tiziana Tabbia Plomteux who nourishes her interest in watercolor, a luminous medium. Renée-Marthe Royer continued her training with the artist Pierre Jeanson and for a few years she was one of the "Aquarellistes du Lundi". In addition, the "crazy caoching" workshops with the artist Arseno gave him the necessary impetus to repaint in acrylic. She applies a generous amount of colored pigment with a knife and, unlike what she does with watercolor, she lets herself be guided without landmarks towards an improvised finale, at the mercy of her creativity. These two mediums allow him to freely express emotion and pleasure!

Renée-Marthe Royer

819 563-8489

royercharron@videotron.ca

artmagazine.ca/artistesduparvis/
renee-martheroyer



Manon Potvin

artiste peintre / art painter

Dans la mouvance des surréalistes elle aborde son art par une approche réaliste allégorique. Utilisant la peinture à l'huile comme médium, elle réalise des tableaux qui nous transportent littéralement dans des ambiances surprenantes avec un dessin maîtrisé et des points de vue qui magnifient le sujet. Parfois dans des espaces grandioses, parfois dans des structures intimes, mais toujours baignés d'un jeu lumineux qui pince l'âme. Puisant dans un imaginaire fantastique, elle nous invite à voir ces paysages de l'âme, débordants de vie, de sérénité.

In the surrealist movement, she approaches her art through an allegorical realistic approach. Using oil paint as medium, she creates paintings that literally transport us to surprising atmospheres with controlled drawing and points of view that magnify the subject. Sometimes in grandiose spaces, sometimes in intimate structures, but always bathed in a light that grips the soul. Drawing on her fantasy imagination, she invites us to see these landscapes of the soul, overflowing with life and serenity.

EXPOSITION
« État d'âme nature »
Centre d'interprétation du marais de la rivière aux cerises,
(Magog)
jusqu'en janvier - mercredi au dimanche de 10 hr à 16 hr.
until January - Wednesday to Sunday from 10 am to 4 pm

Manon Potvin

819 847-2978

info@manonpotvin.com

www.manonpotvin.com

f manonpotvin



René Guillemette

artiste peintre / art painter

Peintre autodidacte, René Guillemette découvre l'aquarelle et le dessin au fusain à la mi-vingtaine sous l'influence d'un portraitiste américain. Ce n'est que plus tard qu'il se tourne vers la peinture à l'huile qu'il affectionnera durant une trentaine d'années. Suite à une légère intoxication il se tournera vers l'acrylique qu'il adopte sur le coup.

Sa peinture spontanée lui permet de livrer l'essentiel de ses sujets qui sont pour la plupart de nature sauvage. De cette grande simplicité se dégage une belle expression émotive qui selon lui est le secret de son bonheur de peindre.

Self-taught painter, René Guillemette discovered watercolor and charcoal drawing in his mid-twenties under the influence of an American portrait painter. It was only later that he turned to oil painting, which he would love for about thirty years. Following a slight intoxication he will turn to acrylic which he adopts immediately.

His spontaneous painting allows him to deliver most of his subjects, which are mostly of wild nature. From this great simplicity emerges a beautiful emotional expression which according to him is the secret of his happiness to paint.

Les oeuvres de René Guillemette sont disponibles aux Galeries suivantes :

Galerie Le 96 (@galerie Le 96)

(Madame Pickwick)

98 Wellington Nord, Sherbrooke

819 565-2112

Galerie d'art Le Belley

91, rue St-Paul, Québec

418 694-0995

www.galeriedartlebelley.com

Les artistes - The artists



Anne-Marie Robert

aquarelliste / watercolorist

À quatre ans, Anne-Marie Robert aimait peindre de petites maisons sur le trottoir avec de l'eau, des œuvres bien éphémères !

C'est à sa retraite en 2014 que sa « vie d'artiste » commence et elle adopte l'aquarelle. Elle est charmée par la capacité du jeu des pigments et de l'eau à combiner et harmoniser à la fois subtilité et puissance d'évocation.

Son exploration du médium se poursuit en autodidacte en participant à un groupe d'aquarellistes et en suivant ponctuellement des ateliers.

At age 4, Anne-Marie Robert liked to paint small houses on the sidewalk with water, a very ephemeral artwork!

It was on her retirement in 2014 that her "artistic life" began and she then discovered watercolor. She enjoys very much the way pigments and water combine and harmonize with both subtlety and evocative power.

Her exploration of this medium continues as an autodidact by participating in a group of watercolorists and occasionally by taking workshops.

Anne-Marie Robert

819 563-9098

anne-marie.robert@usherbrooke.ca
artmagazine.ca/artistes/annemariarobert



Coucher de soleil sur la montagne, huile sur toile/oil on canvas, 12x12 po/in

Chantal Julien

RAAV, SCA, FCA, OPA, NOAPS, IAF
artiste peintre / art painter

Son intérêt pour les arts visuels commence très tôt. Autodidacte, elle participe à des ateliers de perfectionnement puis obtient un certificat en arts visuels à l'Université de Sherbrooke. Elle est membre de plusieurs associations d'artistes tant au Canada qu'aux États-Unis et est représentée par plusieurs galeries. Elle a plusieurs prix et mentions à son actif et a été membre de jury lors de concours de peinture internationaux. De son travail elle dit ceci : « La lumière, souvent la première impression à capter mon attention, devient l'élément déclencheur de la composition. J'épure la forme et travaille avec les contrastes pour générer une forte émotion et ainsi capter l'attention du spectateur pour qu'il découvre tous les mystères et les non-dits du tableau. »

Her interest in the visual arts begins very early. Self-taught, she participates in advanced workshops and later obtains a certificate in visual arts at the University of Sherbrooke. Member of several artists' associations in both Canada and the United States, she is represented by several galleries. She received awards and mentions and acted as a jury member for international painting competitions. Of her work, she says: "The light, often the first impression that captures my attention, becomes the trigger for the composition. I simplify the shapes and work with contrasts to generate strong emotion and thus capture the viewers' attention so that they discover all the mysteries and the unspoken parts of the painting."

Pour plus d'informations et des offres exclusives, abonnez-vous à son infolettre :
For more information and exclusive offers subscribe to her newsletter :
www.chantaljulien.com

Chantal Julien

819 432-1556

info@chantaljulien.com

www.chantaljulien.com

 chantaljulienartiste

chantaljulien_artistepeintre



Guy-Anne Massicotte

Peintre Réaliste Contemporaine, Sherbrooke
Contemporary Realist Painter, Sherbrooke

Parce que l'essentiel, dans la réalisation de ses œuvres, est la recherche d'atmosphère et de vivacité, c'est à partir des formes d'objets du quotidien et d'êtres vivants qu'elle crée ces arrangements intemporels où s'exprime intensément le moment présent. Il en résulte des compositions uniques et épurées avec un impact tridimensionnel et une profondeur où l'œil peut contempler dans une sensation d'espace.

La « nature morte » est revisitée et repensée, rendant hommage aux anciens tout en repoussant les limites vers une nouvelle interprétation. Le personnage et le paysage font également partie de la pratique complète de l'artiste. Une participation régulière à des concours et événements inscrit son travail dans le mouvement Réaliste Contemporain au niveau international.

Member of International Guild of realism, her work is regularly selected in International shows/publications such as ARC Salon, MEAM, International Artist Magazine and is part of collections around the world. She developed a personal painting style from extended traditional techniques self education to enhance impressions of reality. The purpose of every artwork is to connect the viewer sensually to the subject, find beauty and order, create connection between traditions and modernity. "Painting is a process of seeing and feeling."

Guy-Anne Massicotte

819 571-2154

ga.massicotte@gmail.com

www.guyannemassicotte.com

 Guy-Anne Massicotte Art

guyannemassicotte

Les artistes - The artists



Céline Gendron

peintre / painter

Dans mon travail en peinture abstraite et en dessin, je tente d'évoquer une énergie se déployant dans l'espace et le temps. J'essaie de transposer un souffle éphémère ou changeant, prenant différentes formes aussi bien éthérées que concises. Je cherche à densifier, à résumer et à conserver seulement ce qui importe en réduisant à l'essentiel. Les effets de sfumato, l'usage de la transparence et l'opacité font partie intégrante de mon travail pour étaler ou condenser l'énergie. Je privilégie les tons neutres : blancs, gris, noirs, sépias, bleus, les tons de terre. Le tout s'insère dans une recherche d'harmonie et de beauté.

In my work in abstract painting and drawing, I try to evoke an energy unfolding in space and time. I try to transpose a fleeting or changing breath, taking different forms both ethereal and concise. I seek to densify, summarize and keep only what matters while reducing to the essential. The effects of sfumato, the use of transparency and opacity are integral parts of my work to spread or condense energy. I prefer neutral tones: white, gray, black, sepias, blues, earth tones. It all fits into a search for harmony and beauty.

**Atelier ouvert à l'année, sur rendez-vous
Workshop open year round, by appointment**

Céline Gendron

514 882-9612

info@celinegendron.com

www.celinegendron.com



Denyse Lamontagne

peintre / painter

Denyse Lamontagne peint à l'aquarelle depuis plus de 30 ans. Elle adore la spontanéité et l'exécution rapide. À l'instar des grandes peintres de jadis qui l'ont influencée, elle travaille sur le motif. Elle saisit un moment, fait un croquis, fige une histoire qui devient l'inspiration d'un tableau peint en atelier.

Elle est en continuelle recherche de différentes techniques, mouillé sur mouillé, des taches, la plume. Et la magie de l'eau sur le papier. Elle ne me limite pas à un seul style, elle explore.

Ses œuvres demeurent plutôt figuratives mais avec plus de liberté, à la frontière de l'abstraction et de la figuration.

Denyse Lamontagne has been painting with watercolors for over 30 years. She loves spontaneity and quick execution. Like the great painters of old who influenced her, she works on the motif. She captures a moment, makes a sketch, freezes a story that becomes the inspiration for a painting painted in the studio.

It is in continual research of different techniques, wet on wet, spots, feather. And the magic of water on paper. She doesn't limit me to just one style, she explores.

His works remain rather figurative but with more freedom, bordering on abstraction and figuration.

Denyse Lamontagne

819 578-7541

denyselamontagne@gmail.com

École d'art - Art school



- Venez faire un tour -

DANS L'ATELIER DE CÉLINE ROGER

Cours de peinture en ligne

Une formule différente
et innovatrice.

Peu importe votre niveau,
vous apprendrez à votre rythme et
pourrez rejoindre une communauté
d'amoureux des arts
qui se rencontre virtuellement
chaque semaine dans le confort
de leur foyer.

Pour seulement 12\$/mois,
je vous accompagne en direct
chaque semaine,
vous aurez accès à
des cours préenregistrés et
à du coaching personnalisé.

Quoi d'autre ?

la formule, **LA TOTALE ...**
UN ACCÈS ILLIMITÉ
à TOUS les cours actuels et
à venir sur le site pour un an.

« Venez voir les différentes
formations que je vous ai préparé.
À bientôt ! »

Céline



celinerogertv

819 571-0410

www.celinerogertv.com

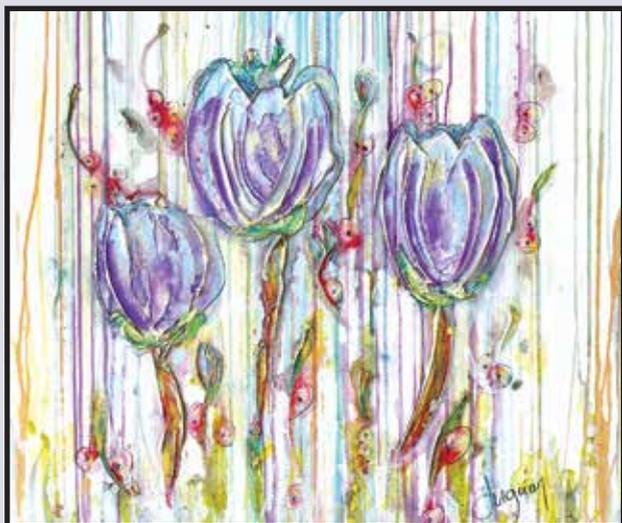
Marise Duguay

La peinture de Marise Duguay est celle d'une moderniste. Elle a choisi de peindre une figuration libre inspirée par la nature mais en privilégiant la création de mémoire et d'imagination. La palette vive où la couleur domine, rappelle les peintres fauves mais aussi les artistes postimpressionnistes.

Des éléments décoratifs dans son travail pictural évoquent également l'art nouveau, notamment par le jeu graphique raffiné.

Fascinée par le jeu des miroitements, elle peint des voiliers, métaphore de la liberté. Ils naviguent, transparents, sur une mer onctueuse, richement texturée dans une gamme abondante et savante de bleus.

Peu importe le thème ou la série, Duguay anime la surface picturale avec une touche vibrante et lumineuse où se ressent son bonheur de peindre.

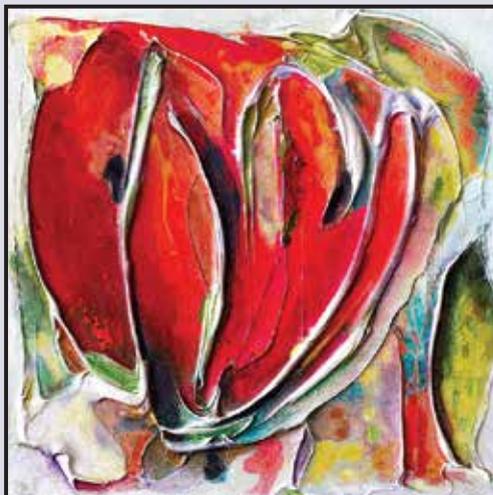


Marise Duguay's artwork is that of a modernist. She chose to paint a free figuration inspired by nature but favoring the creation of memory and imagination. The lively palette where color dominates, recalls the Fauve painters but also the post-impressionist artists.

Decorative elements in her pictorial work also evoke Art Nouveau, notably through the refined graphic play.

Fascinated by the play of shimmers and reflections, she paints sailboats, a metaphor for freedom. They navigate, transparent, on a smooth sea, richly textured in an abundant and skilful range of blues.

Regardless of the theme or the series, Duguay animates the pictorial surface with a vibrant and luminous touch where her happiness can be communicated and felt.



Manon Marchand



L'amour des hauteurs

En 2008, un voyage dans les Rocheuses Canadiennes a été un tournant majeur dans sa carrière d'artiste peintre. C'est à ce moment qu'elle découvre la randonnée pédestre en montagne qui change complètement son point de vue de paysagiste. Atteindre des sommets lui permet de découvrir l'immensité vue d'en haut. Le panorama à couper le souffle et la randonnée donneront dorénavant à son art une signature remarquable. Ses tableaux sont peints à coups de spatule pour évoquer l'état sauvage des lieux. L'ajout d'un randonneur évoque la parfaite communion avec la nature.

Depuis, elle a obtenu plusieurs prix et distinctions dont une mention honorifique du Mondial Art Academia et le trophée Armand Vaillancourt à Rencontre des Arts St-Jean-sur-Richelieu. Manon Marchand vit maintenant uniquement de son art et 3 excellentes galeries du Québec représentent fièrement sa thématique des randonneurs en montagne en quête vers l'accomplissement.

Manon Marchand est membre professionnelle IAF (Institut des Arts Figuratifs), RAAV (Regroupement des Artistes en Art Visuel), MAA (Mondial Art Academia), trois associations renommées évoquant la reconnaissance de ses pairs.



Love of heights

In 2008, a trip to the Canadian Rockies was a major turning point in her career as a painter. It was then that she discovered mountain hiking, which completely changed her perspective as a landscape artist. Reaching the peak allows her to experience the immensity from above. The breathtaking panorama and the hike will henceforth give her art a remarkable outlook. Her art is done with a spatula to evoke the wilderness of the places. The addition of a hiker evokes the perfect communion with nature.

Since then, she has obtained several prizes and distinctions including an honorary mention from the Mondial Art Academia and the Armand Vaillancourt trophy at Rencontre des Arts St-Jean-sur-Richelieu. Manon Marchand now lives solely on her art and 3 excellent galleries in Quebec proudly represent her theme of mountain hikers in search of achievement.

Manon Marchand is certified IAF member (Institute of Figurative Arts), RAAV (Regroupement des Artistes en Art Visuel), MAA (Mondial Art Academia), three renowned associations evoking the recognition of her peers.

Anne Drouin

Pour fleurir la terre, il faut semer.

Plus de 50 ans plus tard

Quand tu es née artiste,
tu ne peux pas vivre sans créer.

Histoire courte.

J'avais 12 ans, mon enfance s'était déroulée entre
les crayons de couleurs, le papier et livres à colorier.

À ce moment je voulais peindre.

Quand on veut, tout arrive.

Par magie j'ai eu peinture, pinceaux et chevalet.

Notre voisin peignait et n'avait plus de temps pour
son art. Il m'a donné son matériel et quelques
instructions pour que je m'amuse.

Je suis autodidacte, alors avec acharnement j'ai
pratiqué plusieurs années pour un jour exposer mon
travail. Tous les sujets m'attiraient jusqu'au moment
où je me suis retrouvée dans un jardin ouvert au
public, des artistes peignaient en plein air.
Je commençais à me définir.

Envahie par les fleurs, mes tableaux ce sont mis à
fleurir. Avec le temps les orchidées se sont démulti-
pliées, puis les tulipes et les autres fleurs ont suivies
sans fin.

Un jour j'ai fait le vœu de fleurir la terre.
Plus d'une douzaine de pays...
Ce n'est pas fini.



Anne Drouin, peintre et semeuse.

More than 50 years later

When you are born an artist,
you cannot live without creating.

Short story.

I was 12 years old, my childhood was spent
between crayons, paper and coloring books.

At that time I wanted to paint.

When you want something, you make it happen.

By magic I obtained paint, brushes and an easel.

Our neighbor was an artist and had no time for his
art. He gave me his materials and some instructions
so that I might have fun.

I'm self-taught, so relentlessly I practiced for
several years In order to one day exhibit my work.
All subjects attracted me until I found myself in a
garden open to the public, artists were painting in
the open air. I was starting to define myself.

Overwhelmed by flowers, my paintings began to
bloom. Over time, orchids multiplied, then tulips
and other flowers followed endlessly.

One day I vowed to make the earth bloom.
More than a dozen countries later ...
It's not over yet.

Anne Drouin



Association

ART

regroupe

plus de 130 peintres, sculpteurs et membres partenaires (amateurs d'art, collectionneurs,...) de Magog et de la région environnante

expose

au Centre d'arts visuels de Magog
61, rue Merry nord à Magog
(face au Vieux Clocher)

forme

par divers ateliers et causeries offerts tout au cours de l'année

Ça vous intéresse?

www.artmagog.org

Expositions au Centre d'arts visuels

Marché de Noël du 3 novembre 2021 au 9 janvier 2022 avec la participation d'artisans invités

Full lumineux du 12 janvier au 27 février 2022

À table! du 2 mars au 1^{er} mai 2022 avec la participation des restaurateurs de Magog

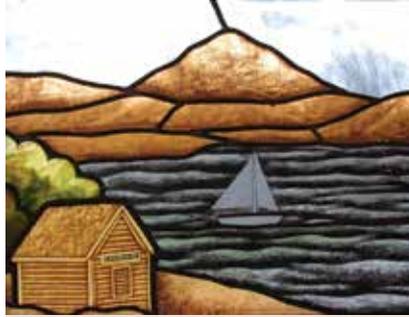
Émotions du 4 mai au 26 juin 2022



Expositions au Complexe funéraire Ledoux

Empreinte du 12 octobre 2021 au 19 avril 2022

Les galeries - The galleries



STUDIO



GEORGEVILLE

Où l'art rejoint la communauté.

Une galerie d'art dirigée par des artistes et ouverte à l'année.

Située à Georgeville, sur les rives du lac Memphrémagog, elle présente des oeuvres d'artistes des Cantons de l'Est et d'ailleurs.

Pour notre programmation, consultez www.studiogeorgeville.com

Where art meets community.

An artist-run art gallery open year-round in Georgeville, on the shores of Lake Memphremagog, showcasing artists from the Eastern Townships and beyond.

For our programming, consult www.studiogeorgeville.com

HEURES D'OUVERTURE

Samedi et Dimanche - 11H À 17H
Du 16 octobre au 30 janvier - 2022

Fermé en février

Du 5 mars au 19 juin

OPENING HOURS

Saturday and Sunday - 11 A.M. to 5 P.M.
October 16 to January 30 - 2022

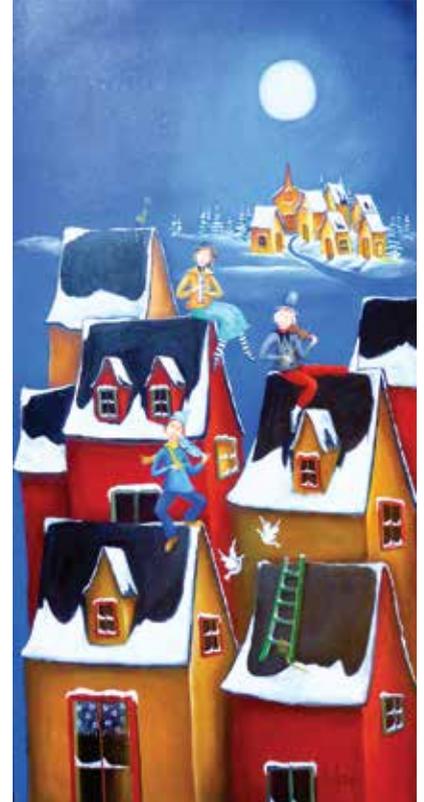
Closed February

March 5 to June 19



Studio Georgeville

20 carré Copp,
Georgeville, QC J0B 1T0
819 843-9992
studiogeorgeville@gmail.com
www.studiogeorgeville.com



Artiste/Artist, Jenny Hellers

Galerie Jeannine Blais

Cette galerie mérite qu'on s'y arrête, ne serait-ce que pour découvrir différents styles artistiques, surtout l'art naïf qu'elle présente sous toutes ses facettes.

Depuis plus de 35 ans, la galerie contribue à faire connaître cette forme artistique colorée et optimiste auprès de collectionneurs et d'amateurs d'art.

This gallery is worth visiting if only to discover different artistic styles but especially the naïve art it features in all its facets.

This gallery has been helping to make this colourful and optimistic art form known for more than 35 years with collectors and art lovers.

Galerie Jeannine Blais

102, rue Main 2^{ème} étage
North Hatley Québec J0B 2C0
819 842-2784
www.galeriejeannineblais.com

Les bienfaits de l'art en entreprise *The benefits of art in business*



Par/By Yvan Dagenais

Être entrepreneur exige doigté, curiosité et audace, c'est connu.

It is well known that being an entrepreneur requires skill, curiosity and daring.

Les bienfaits de l'art sur le milieu de travail ne sont plus à prouver et se distinguent sous plusieurs aspects¹. Pour n'en nommer que quelques-uns pensons à son apport positif sur les interactions sociales au sein de l'entreprise, aux réponses émotionnelles qu'il suscite, à la création de liens personnels, à l'amélioration de l'environnement de travail et, voire même, à sa contribution sur le développement personnel et sur l'apprentissage en milieu de travail.

The benefits of art in the workplace are well established and stand out in several ways¹. To name a few, let us mention its positive contribution to social interactions within the company, the emotional responses it elicits, facilitating the creation of personal links, improving the work environment.

Lastly, its contribution to personal development and learning in the workplace.

La présence d'œuvres d'art contribue à dégager une image de marque au sein de l'entreprise et offre une occasion exceptionnelle de jouer un rôle gratifiant comme acteur social et ambassadeur du travail des artistes. Ici même au pays², plusieurs grandes entreprises internationales en ont compris l'apport.

Votre domaine d'excellence exige le renouvellement de votre image et de votre distinction face à la concurrence. Accrocher des tableaux bien en vue s'avère un moyen des plus originaux pour présenter une image différente et vous positionne comme mécène de l'art au pays.

Les entreprises qui exposent une œuvre d'art dans leur lieu de travail peuvent obtenir des déductions fiscales importantes et, du coup, bénéficier d'un amortissement complet du déboursé des œuvres acquises³.

Après quelques acquisitions, les œuvres parleront d'elles-mêmes en contribuant à attirer le regard sur le développement et la richesse de vos collections. □

¹Christina Smiraglia, Œuvres d'art au travail : les impacts de l'art en milieu de travail.

²Au Québec, des quelques 4 600 entreprises de moyenne et grande taille, seule une trentaine possèdent une collection d'entreprises (c.f. Courriveau, Émilie. « Des entreprises s'efforcent de faire une différence. Des bureaux aux 200 ou 7 000 œuvres ! ». Le Devoir, (en ligne), 12 avril 2014, <http://www.ledevoir.com>.

³Selon le fiscaliste Simon Garreau (Avocat, D.E.S.S. Fisc.), si l'œuvre est accessible en milieu de travail et que l'artiste est citoyen ou résident canadien le gouvernement du Québec offre une déduction fiscale de l'amortissement annuel de 33,33 % du coût d'acquisition d'une œuvre sur une base résiduelle. Le gouvernement du Canada, quant à lui, offre 20 %.



The presence of art helps to create a brand image within the company and offers an exceptional opportunity to play a rewarding role as a social actor and ambassador of the work of artists. Here at home², several large international companies have understood this principal.

Your area of expertise requires the renewal of your image and what distinguished you from your competition. Hanging paintings in a prominent place is one of the most original ways to present a different image and positions you as a patron of art in your community.

Businesses that exhibit a work of art in their workplace can obtain significant tax deductions and, as a result, benefit from full amortization of the cost of the purchased works³.

After a few acquisitions, the works will speak for themselves by helping to draw attention to the development and richness of your collection. □

¹Christina Smiraglia, Works of Art at Work: The Impacts of Art in the Workplace.

²In Quebec, of some 4,600 medium and large-sized businesses, only about 30 have a collection of businesses (see Courriveau, Émilie. "Businesses strive to make a difference. From offices to 200 or 7,000 works!" Le Devoir, (online), April 12, 2014, <http://www.ledevoir.com>.

³According to tax expert Simon Garreau (Lawyer, DESS Fisc.), if the work is accessible in the workplace and the artist is a Canadian citizen or resident, the government of Quebec offers a tax deduction of the annual depreciation of 33.33 % of the cost of acquiring a work on a residual basis. The Government of Canada, meanwhile, is offering 20%.



Sortir du cadre ! Sortir du cadre !

Par/By Diane Laberge

Alain Limouzin croit mordicus que l'art peut inspirer le monde des affaires et que les affaires peuvent se faire avec art. L'espace original de Up2Meet en témoigne. Rue principale, dans le Vieux-Bromont, l'entreprise offre des lieux de rencontres d'affaires aussi innovants qu'inspirants.

Alain Limouzin firmly believes that art can inspire the business world and that business can be done with art. The original Up2Meet space bears witness to this. On main street in Vieux-Bromont, the company offers business meeting spaces that are as innovative as they are inspiring.

Rue Shefford à Bromont, Alain Limouzin a d'abord installé son studio de jeux vidéo. Dans le pavillon et l'atelier adjacents, l'idée lui est venue de créer des espaces inspirants mariant les arts et les affaires. « **Nos espaces stimulent littéralement la créativité** », assure l'artiste et homme d'affaires. Sur les murs, ses oeuvres et celles de nombreux artistes d'ici et d'ailleurs occupent l'espace, source d'inspiration indéniable lors de sessions de team building ou de remue-méninges, une conférence ou une formation loin des contraintes du quotidien.

*Rue Shefford in Bromont, Alain Limouzin first set up his video game studio. In the adjacent pavilion and studio, he came up with the idea of creating inspiring spaces that blend art and business. « **Our spaces literally stimulate creativity,** » assures the artist and businessman. On the walls, his works and those of many artists from here and elsewhere occupy the space, an undeniable source of inspiration during team building or brainstorming sessions, a conference or training far from the constraints of everyday life.*





Espaces créatifs

Chaque pièce est entièrement modulable et équipée à la fine pointe des technologies afin de s'ajuster aux besoins des entreprises en quête de lieux de réunions hors-cadre, vivants et colorés. « On a installé des fauteuils, des divans et du mobilier amovible permettant de configurer les lieux à sa guise. On y trouve des tableaux aimantés, d'autres pour écrire, bref, tout est là pour maximiser l'efficacité de la journée, et ce, dans un décor qui rend les participants totalement à l'aise », résume Alain Limouzin.

L'été, les réunions peuvent se tenir au jardin en profitant d'un cadre inspirant, la montagne de Bromont en arrière-plan.

Besoin d'hébergement ?

Up2Meet possède un lien d'affaires avec le Château Bromont. « Des forfaits activités-montagne peuvent aussi être proposés. »

Inspirée, inspirante !

Le pavillon tient lieu de galerie d'art. Chaque trois mois, un artiste contemporain différent y prend l'affiche. « Exposer dans un lieu de réunion permet aux artistes d'atteindre une clientèle différente de celle des galeries d'art habituelles. Parmi les participants se trouvent souvent des acheteurs potentiels. C'est gagnant-gagnant. » La prochaine artiste à habiller les lieux est une peintre automatiste bien connue de Sherbrooke, Marie-Claire Plante. « Nul doute que ses grands formats vont en mettre plein la vue. »

Creative spaces

Each room is fully modular and equipped with cutting-edge technology to meet the needs of businesses looking for out-of-the-box, lively and colorful meeting places. « We have installed armchairs, sofas and removable furniture, allowing you to configure the place as you wish. There are magnetic boards there, others for writing, in short, everything is there to maximize the efficiency of the day, and this, in a setting that makes participants feel completely at ease », summarizes Alain Limouzin. In summer, meetings can be held in the garden, taking advantage of an inspiring setting, with the Bromont mountain in the background.

Need accommodation ?

Up2Meet has a business link with Château Bromont. « Mountain-activity packages can also be offered. »

Inspired, inspiring !

The pavilion serves as an art gallery. Every three months, a different contemporary artist takes center stage. « Exhibiting in a meeting place allows artists to reach a different clientele than usual art galleries. Among the participants are often potential buyers. It's a win-win situation ». The next artist to exhibit is a well-known Automatist painter from Sherbrooke, Marie-Claire Plante. «There is no doubt that her large formats will impress you. »



Pour un partenariat art et affaires

For an art and business partnership

Par/By Gilles Fisette

Durant tout le mois d'octobre, des vitrines de commerce du grand centre-ville de Sherbrooke se sont transformées en galerie d'art. Quatorze artistes ont pu y exposer leurs œuvres.

Un jeune organisme qui s'est donné pour mission de bâtir des routes entre le monde des arts et le milieu des affaires, de manière à ce que chacun y puise son profit, est derrière cette initiative. Et pour l'occasion, il a fait de l'organisme Entreprendre Sherbrooke son partenaire et du Plan de relance économique de la Ville de Sherbrooke son bailleur de fonds.

Cet organisme sans but lucratif s'appelle De Cause à effets. Il a été créé à la fin de 2019 par Marie-Claude Plante, une femme qui a pour bagage plus de 25 ans en graphisme, un diplôme au 2^e cycle en pratique artistique actuelle et de l'audace et du dynamisme à revendre.

La pandémie est venue malheureusement ralentir son envol mais cela ne l'a pas empêchée de figurer parmi les lauréats locaux du 23^e Défi OSEntreprendre dans le volet Création d'entreprise en économie sociale .

Throughout the month of October, shop windows in downtown Sherbrooke were transformed into an art gallery. Fourteen artists were able to exhibit their works of art.

A young organization whose mission is to build links between the art world and the business world, so that everyone can benefit, is behind this initiative. And for the occasion, Entreprendre Sherbrooke was mandated as organizing partner and the City of Sherbrooke's Economic Recovery Plan responsible for funding the project.

This non-profit organization is called De Cause à Effects. It was created at the end of 2019 by Marie-Claude Plante, a woman with more than 25 years of experience in graphic design, as well as a graduate degree in current artistic practice not to mention daring and dynamism to spare.

The pandemic has unfortunately slowed the takeoff, but that did not prevent it from being among the winners of the 23rd OSEntreprendre Challenge, in the Business creation section, social economy.



Marie-Claude Plante

« Je veux valoriser le travail professionnel de l'artiste afin qu'il soit reconnu et rémunéré à juste titre. Les entreprises sont présentes pour soutenir la pratique artistique dans une relation gagnant-gagnant. », explique-t-elle.

Jusqu'à maintenant, rapporte-t-elle, le milieu des affaires est réceptif à sa démarche. L'écoute et l'intérêt sont là mais « Les entreprises semblent hésiter et attendent de voir si d'autres embarquent avant de le faire aussi. Car c'est nouveau comme approche ».

Justement, pour le projet « L'art en vitrine le Centro », une entreprise québécoise d'envergure mondiale, CGI, s'y est associée à titre de partenaire arts-affaires. CGI est spécialisée en services-conseils en technologie de l'information. Elle compte 310 employés à Sherbrooke et plus de 78 000 à travers le monde.

Maintenant, l'objectif de Mme Plante est de voir se réaliser un effet domino et que d'autres entreprises acceptent de créer des partenariats et des maillages avec des artistes professionnels. Pour elle, ces alliances vont de soi puisque l'art est, comme le milieu des affaires, un moteur du développement économique.

De cause à effets possède un site web au www.decauseaeffets.com ainsi qu'un site Facebook grâce auxquels on peut mieux comprendre sa mission.

« I want to validate the professional work of the artist's so that it is recognized and remunerated at it's just value. Companies are present to support artistic practices in a win-win relationship. », She explains.

So far, she reports, the business community has been receptive to her approach. The interest is there but « Companies seem hesitant and are waiting to see if others get on board before they do too. Because it's a new approach. »

In fact, for the project "L'art en vitrine le Centro", a world-class Quebec company, CGI, joined forces as an arts-business partner. CGI specializes in information technology consulting services. It has 310 employees in Sherbrooke and more than 78,000 around the world.

Now, Ms. Plante's goal is to create a domino effect to get other companies to agree to partner and network with professional artists. For her, these alliances are natural since art is, like the business community, an engine of economic development.

« De cause à effets » has a website at www.decauseaeffets.com as well as a Facebook site through which we can better understand its mission.



**CET AUTOMNE,
PLACE AUX FEMMES AU**

**THIS AUTUMN,
PLACE TO WOMEN AT**

MUSÉE DES BEAUX-ARTS DE SHERBROOKE



Crédit photo : François Lafrance



Crédit photo : François Lafrance

**Jin-me Yoon :
Temporalités depuis l'ailleurs**

30 septembre 2021 au 9 janvier 2022

L'exposition « Temporalités depuis l'ailleurs » fait suite à la première rétrospective réalisée par le Musée d'art de Joliette dédiée au travail de Jin-me Yoon, artiste canadienne d'origine coréenne vivant en Colombie-Britannique, qui cumule près de trente ans de pratique artistique.

Dans son nouveau corpus, Jin-me Yoon s'éloigne du regard analytique de ses premières séries pour adopter une approche plus poétique et fluide où l'être humain ne joue plus un rôle aussi central, mais est présenté en contrepoint d'un environnement naturel qui le dépasse.

Prise dans son ensemble, cette exposition donne un aperçu de l'évolution de la pratique artistique de Jin-me Yoon, sans pour autant adopter une approche chronologique.

Living Time From Away

September 30, 2021 to January 9, 2022

The exhibition « Living Time From Away » follows the first retrospective produced by the Musée d'art de Joliette dedicated to the work of Jin-me Yoon, a Korean-Canadian artist living in British Columbia, whose artistic practice spans three decades.

In her new body of work, Jin-me Yoon moves away from the analytical look of her first series. She adopts a more poetic and fluid approach in which the human being no longer plays such a central role, but is presented as a counterpoint to a natural environment that surpasses him.

Taken as a whole, this exhibition provides an overview of the evolution of Jin-me Yoon's artistic practice, without taking a chronological approach.

Commissaire : Anne-Marie St-Jean Aubre, conservatrice de l'art contemporain, Musée d'art de Joliette

Exposition produite et mise en circulation par le Musée d'art de Joliette grâce au soutien du ministère de la Culture et des Communications du gouvernement du Québec et la Fondation du Musée d'art de Joliette.

This exhibition is produced and circulated by the Musée d'art de Joliette, thanks to the support of the Quebec government and the MAJ Foundation.

**Ce que racontent les collections :
Les femmes et l'art au Québec**

30 septembre 2021 au 9 janvier 2022

Divisée en quatre grandes sections : Déjouer le genre, L'éclatement des pratiques, Tirer le portrait et À grande échelle, l'exposition « Ce que racontent les collections : Les femmes et l'art au Québec » vise à mettre en valeur les œuvres des artistes québécoises présentes dans la collection du Musée des beaux-arts de Sherbrooke de Nina May Owens à Pierrette Mondou en passant par Louise Gauthier-Mitchell et Dominique Valade.

La sélection permet de tisser un dialogue à la fois formel et thématique entre les œuvres réunies, toutes époques confondues, et d'observer l'évolution historique de la place des femmes sur la scène artistique du Québec. Une exposition au féminin pluriel qui vaut le détour!

**What the collection tell us :
Women and art in Québec**

September 30, 2021 to January 9, 2022

Divided into four main sections: « Déjouer le genre, L'éclatement des pratiques, Tirer le portrait et À grande échelle », Women and Art in Quebec aims to showcase the works of women artists from Quebec from within the collection of the Musée des beaux-arts de Sherbrooke. From Nina May Owens to Pierrette Mondou, including Louise Gauthier-Mitchell and Dominique Valade.

The selection weaves a dialogue that is both formal and thematic between the works united, from all eras, and to observe the historical evolution of the place of women on the artistic scene in Quebec.

A feminine exhibition that is worth the detour!



Architecture et romantisme dans les Cantons de l'Est

Architecture and romanticism in the Eastern Townships



Le manoir Hovey
North Hatley

L'architecture est l'une des premières choses qui nous vient à l'esprit lorsque vient le temps de parler des traits particuliers des Cantons de l'Est. Chaque village possède à la fois un maillage de bâtiments classiques et simples, mais aussi de belles résidences d'allure pittoresque ou éclectique, mettant à profit le décor, les courbes généreuses de son paysage.

Ce romantisme en architecture est associé au retour à l'histoire dans l'expression des bâtiments. C'est aussi la recherche d'émotions, une sorte de mise en scène qui tire profit du paysage, avec ses vallons et vallées, pour accroître l'expression du lieu. Une façon également de se détacher de la rigidité du classicisme plus froid des bâtiments académiques. C'est aussi de revenir à l'humain avec l'arrivée de la spéculation et l'industrialisation qui génère une pression sur les villes et les gens qui y habitent. Une façon subtile de ralentir le temps en cette époque effrénée.

Architecture is one of the first things that comes to mind when discussing the unique features of the Eastern Townships. Each village has both a network of classic and simple buildings, but also beautiful residences with a picturesque or eclectic look, taking advantage of the decor and the generous curves of its landscape.

This romanticism in architecture is associated with the return in time in the expression of buildings. It is also the search for emotions, a kind of staging that takes advantage of the landscape, with its valleys, to augment the presence of the venue. It is also a way of breaking away from the rigidity of the colder classicism of academic buildings. It is also to return to mankind with the arrival of speculation and industrialization which generates pressure on cities and the people who live there. A subtle way to take a moment in these hectic times.

Les essences d'arbres, les plantes ornementales, les surfaces minérales sinueuses au sol s'ajoutent à la mise en scène; tout est orchestré dans une quête esthétique qui varie au fil des jours et des saisons qui passent.

La démocratisation de l'image au XIX^e siècle, avec l'arrivée de la photographie, du timbre-poste et des nouvelles techniques d'impression, a généré un engouement pour les styles d'ailleurs.

L'architecte devient un « spécialiste aux mille références » et le phénomène de mode devient plus éphémère plus les décennies avancent vers le XX^e siècle.

En ville comme à la campagne, l'architecture permet d'exprimer son rang et sa prospérité. Posséder une propriété unique, de bon goût, permet à une bourgeoisie toujours plus friande de nouveauté d'épater la galerie et d'asseoir son prestige. L'architecture devient aussi le médium d'expression et d'influences des différentes cultures locales qui tentent de marquer leur époque, que ce soit par l'utilisation du grès d'Écosse, l'austérité des bâtiments irlandais ou des éléments d'ornements plus spécifiques qui réfèrent à leurs propriétaires.

Tree species, ornamental plants, sinuous mineral surfaces on the ground add to the scene; everything is orchestrated in an aesthetic quest that change on a daily basis and seasons that pass.

The democratization of the image in the 19th century, with the arrival of photography, postage stamps and new printing techniques, generated a craze for foreign styles.

The architect becomes a "specialist with a thousand references" and the fashion phenomenon becomes more ephemeral as the decades advance into the twentieth century.

In town and in the countryside, architecture helps express ones rank and prosperity. Owning a unique property, in good taste, allows the middle class, ever more fond of novelty, to impress the and establish its opulence. Architecture also becomes the medium of expression and influences of the various local cultures which attempt to mark their time, whether through the use of Scottish sandstone, the austerity of Irish buildings or elements of ornamentation. more specific which refer to their owners.



Résidence
Sherbrooke



Domaine Jolivent
Foster



La maison McCracken
Danville

L'exemple du Champ-de-Mars à Sherbrooke est un bel exemple de cette parade au niveau résidentiel, tout comme la plupart des villages d'une certaine envergure de la région, dont Coaticook, Magog, Knowlton, Danville, pour ne nommer que ces exemples.

Les institutions prennent également le pas de ce retour au passé, davantage orientées vers les temps médiévaux, comme le Séminaire de Sherbrooke et l'Archevêché et leur parure « châteauxque ».

Quoi qu'il en soit, le romantisme en architecture, sous toutes ses formes, s'avère une thématique de prédilection pour de nos artistes locaux à faire rayonner notre milieu. □

The Champ-de-Mars in Sherbrooke is a fine example of this at the residential level, as are many villages of a certain size in the region, including Coaticook, Magog, Knowlton, Danville, to name but a few.

Institutions are also taking stepping back in time, more oriented towards medieval times, such as the Séminaire de Sherbrooke and the Archdiocese with its castle-like appearance .

Regardless, romanticism in architecture, in all its forms, is a favorite theme for our local artists to promote our community. □

L'archevêché de Sherbrooke / the archdiocese of Sherbrooke



Le manoir Maplewood manor
Waterloo



Maplewood, Waterloo / John Henry Walker (1831-1899) 1850-1885, 19e siècle /
Encre sur papier - Gravure sur bois / 7 x 11.6 cm / Don de Mr. David Ross McCord / M930.50.8.294
© Musée McCord



JUBINVILLE
ET ASSOCIÉS
ARCHITECTES

L'architecte Daniel Quirion, associé de la firme d'architectes Jubinville & Associés possède une pratique professionnelle qui combine l'architecture, le patrimoine et l'urbanisme. La connaissance du milieu, font de lui un intervenant de premier plan en conservation du patrimoine bâti régional. Amoureux des Cantons-de-l'Est, il reconnaît la grande valeur artistique de notre héritage architectural.

La firme d'architectes Jubinville et associés contribue à la mise en valeur de cette richesse artistique et par leur expertise et leur créativité, inscrivent leur mission dans la poursuite et le respect de l'édification de notre culture architecturale.

Architect Daniel Quirion, partner of the architectural firm Jubinville & Associés, has a professional practice that combines architecture, heritage and town planning. Knowledge of the environment makes him a leading player in the conservation of regional built heritage. A lover of the Eastern Townships, he recognizes the great artistic value of our architectural heritage.

The architectural firm Jubinville et associés contributes to the enhancement of this artistic richness and through their expertise and their creativity, place their mission in the pursuit of and respect for the building of our architectural culture.

101, rue Court,
Sherbrooke (Qué.)
J1H 1G5, Canada
819 566-2232
jubinvilleassocies.com



Les expositions d'art
Art exhibitions

Sherbrooke



Musée des Beaux-Arts de Sherbrooke

241, rue Dufferin, Sherbrooke (Qué)
819 821-2115
www.mbas.qc.ca

Jusqu'au 9 janvier, 2022
« **Tempolarités depuis l'ailleurs** »
Jin-me Yoon

Jusqu'au 9 janvier, 2022
Les femmes et l'art au Québec

Exposition permanente
« **Couleurs manifestes** »



Galerie d'art Antoine-Sirois de l'université de Sherbrooke

2500 boul. de l'Université
Sherbrooke (Qué)
819 821-7742
www.galerieudes.ca

Jusqu'au 10 décembre 2021
« **Bibliothèque des murmures** »
Jean Couteau

Jusqu'au 29 janvier, 2022
« **Ce qui arrive** »
François Matthieu



Maison des Arts de Brompton

1, rue Wilfrid-Laurier,
Sherbrooke (Qué)
819 846-1122
www.maculturebrompton.com



Centre culturel Pierre-Gobeil

970, rue du Haut-Bois Sud
Sherbrooke (Qué)
819 564-1091
www.centreculturelpg.com

Jusqu'au 15 décembre 2021
À leur tour d'exposer
15 artistes talentueux
Commissaire : Suzanne Pressé



Uplands Cultural Centre

9, rue Speid, Sherbrooke (Qué)
(819) 564-0409
www.uplands.ca



Foreman art gallery of Bishop's University

2600 Rue College, Sherbrooke (Qué)
819 822-9600
www.foreman.ubishops.ca

21 octobre – 11 décembre 2021
Ces histoires que l'on se raconte
Aseel Alyaqoub, Sameer Farooq &
Mirjam Linschooten, Emii Alra
Jacqueline Hoang Nguyen
Commissaire : Matthew Kyba

20 janvier – 26 mars 2022
Les yeux dans l'eau
Kelly Jaclynn Andres, Tania Love,
Maude Deslauriers, Gaëlle Elma
Ludovic Boney & Caroline Monnet
Commissaire : Geneviève Wallen

6 – 16 avril 2022
Exposition des étudiant-e-s
finissant-e-s en beaux-arts de
l'Université Bishop's
Commissaire étudiante : Jessica Lintz

28 avril – 9 juillet 2022
Tropicana
Juan Ortiz-Apuy
Commissaire : Gentiane Bélanger

Magog



Centre d'arts visuels de Magog

61 rue Merry Nord, Magog, (Qué)
819 843-2099

www.artmagog.org

3 novembre 2021 au 9 janvier 2022
« **Le marché de Noël** »
Les membres de Art'M



Musée international d'art naïf de Magog

61 rue Merry Nord, Magog, (Qué)
819 843-2099

www.artnaifmagog.com

Jusqu'au 23 décembre 2021
« **La collection Pcorobba-Beach** »

Exposition permanente de la plus
belle collection d'art naïf
au Canada



Galerie Robert Johnson

225, rue Principale Ouest
Magog (Qué)
(514) 941-2730

www.artistepeintre-robertjohnson.com

Galerie d'art Courtemanche

820, Rue Principale Ouest,
Magog, (Qué)
819 843-2834

www.galeriecourtemanche.com

Lab Estrimont

44, ave. de l'Auberge, Orford (Qué)
819 345-1905

www.liveartbusiness.com

Galerie d'art Roccia

25, rue Ste-Catherine, Magog (Qué)
(514) 998-1601

www.galerieroccia.com

Galerie d'art Céline Girard

241, rue Principale Ouest,
Magog (Qué)
819 845-6089

Galerie d'art et École d'art
www.celinegirard.com

North Hatley



Galerie Jeannine-Blais

102, rue Principale, 2^{ème} étage
North-Hatley (Qué)
819 842-2784

www.galeriejeannineblais.com

Galerie spécialisée en Art Naïf

Georgeville



Studio Georgeville (voir / see p. 23)

20, Carré Copp, Georgeville (Qué)
819 843-9992

www.studiogeorgeville.com

13 novembre à fin janvier 2022

Exposition de Noël

Fermé en février

Pour la programmation de mars à
juin, consultez

www.studiogeorgeville.com

Coaticook



Musée Beaulne de Coaticook

96, rue de l'Union, Coaticook (Qué)
819 849-6560

www.museebeaulne.qc.ca

Jusqu'au 23 janvier, 2022
« **Le temps des rêves** »
Isabelle Frot

Jusqu'au 23 janvier, 2022
« **Perte du monde** »
Sophie Roy

Lac Brome



Galerie Hors-cadre

320, Chemin Knowlton
Lac Brome, (Qué)
450 242-1908

www.hors-cadre.ca

Art Lab 341

341, chemin Knowlton
Lac Brome, (Qué)
(514) 237-0100

Galerie Ma Ani

99, chemin Knowlton
Lac Brome, (Qué)
(819) 443-1557
www.ma-ani.com

Mansonville

Musée d'art singulier contemporain

Mansonville (Qué)
514 344-4560

www.masc.com.co

Exposition permanente d'art singulier
contemporain.
Ouvert toute l'année,
Vendredi, samedi et dimanche 9h à 17h

Granby



Galerie Boréart

279, rue Principale, Granby, (Qué)
450 361-6081
www.vccgranby.org/boreart

Jusqu'au 19 décembre 2021

« **Crescend'eau** »

Marc Hébert

Bromont

Galerie Artéria

625, rue Shefford, Bromont, (Qué)
450 919-3133
www.arteriagallery.com

La Chapelle atelier-galerie

910, rue Shefford, Bromont, (Qué)
514 381-1234
www.louiselachapelle.com

Sutton



Galerie d'art Sutton

7, rue Academy, Sutton, (Qué)
450 538-2563
www.artssutton.com

18 novembre au 19 décembre 2021

« **Expo-concours - Hiver 2021** »

Collectif des membres

19 novembre au 19 mars 2022

« **C'est moi** »

Exposition extérieur

Vernissage le 21 novembre 2021

de 14 h à 16 h

Galerie Artplus

8, rue Maple, Sutton (Qué)
450 521-3189

Danville



Galerie Perkins

12, rue du Carmel, Danville (Qué)
819 806-2911
www.galerieperkins.com



Photo: Lillia Gaulin

Galerie d'art G de BR

22, rue Water, Danville (Qué)
www.galeriegdebr.com

Val-des-sources

La Source d'arts

511, 1^{ère} Avenue, local 317
Val-des-sources (Qué)
819 571-0051

Cookshire-Eaton



Galerie d'art Cookshire-Eaton

125, rue Principale Est
Cookshire-Eaton (Qué)
819 578-4383
www.galeriedartcookshireeaton.com

Du 6 au 23 décembre

Exposition Art en cadeau

samedi et dimanche- 10 h à 16 h

Fermé janvier & février

Mars 2022

Gagné / Boudreau / Morissette

St-Venant

Galerie d'art La Sacristie

St-Venant, (Qué)
819 658-9050
www.amisdupatrimoine.qc.ca

Saint-Camille

Le p'tit bonheur de Saint-Camille

162, Miquelon, Saint-Camille (Qué)
819 340-1933
www.ptitbonheur.org

Lac-Mégantic

Galerie Métissage

6361, rue Salaberry, Lac-Mégantic (Qué)
819 583-2223

Piopolis

Maison culturelle Laurier-Gauthier

462 rue Principale, Piopolis (Qué)
819 583-3953

Lambton

Galerie d'art du presbytère

Route 108, Lambton (Qué)
418 486-7967
www.galeriedartlambton.e-site.com

Marbleton

Galerie d'art Marbleton

900 rue du lac, Marbleton (Qué)
819 887-6093

Valcourt



Centre culturel Yvonne-L Bombardier

1002, avenue J.-A.-Bombardier
Valcourt (Qué) - 450 532-2250
www.centreculturelbombardier.com

Jusqu'au 12 décembre, 2021

Transition

Arianne Clément

Pascale Archambault

Amélie Pomerleau

Du 23 janvier au 17 avril 2022

Exposition d'hiver 2022

Mélanie Noël

Renée Bolduc

Michèle Lapointe

LA GALERIE

Perkins
GALERIE D'ART



Danny Perkins

Artiste Sculpture,
Artists Painter
Kingsey Falls.Qc

Madeleine

Lemire R.C.A
Artiste Painter
Richmond.QC



Jessica Potenza

Artiste Painter
New York.NY

Carole Hebert

Artiste Sculptrice
Plessisville.QC



LA GALERIE

Perkins
GALERIE D'ART

12 Rue du Carmel
Danville.QC
819-806-2911



Nadjejda

Gilbert

Artists Painter
Saint Isidore.Qc

LA GALERIE

Perkins
GALERIE D'ART



Joseph-Richard

Veilleux R.C.A

Artiste Painter
Saint-Georges-de-Beauce.QC



Ginette

Fournier

Artiste Painter
Victoriaville.QC

Georgia

LeMoine

Artiste Painter
Granby.QC



France

Lamontagne

Artiste Painter
Cowansville.QC

LA GALERIE

Perkins
GALERIE D'ART

12 Rue du Carmel

Danville.QC

819-806-2911



Helene Bouchard

Artists Painter et Sculpture
Val-des-Sources.Qc



Paule Levesque

Artiste Painter et Sculpture
Montreal.QC



Renald Gauthier

Artiste Painter et Sculpture
Val-des-Sources.QC



Andree Marcoux

Artiste Painter et Sculpture
Valcourt.QC



Noel-ange Coderre

Artiste Sculpture
Danville.QC



12 Rue du Carmel
Danville.QC
819-806-2911



Sylvain Demers
Artists Painter
Granby.Qc

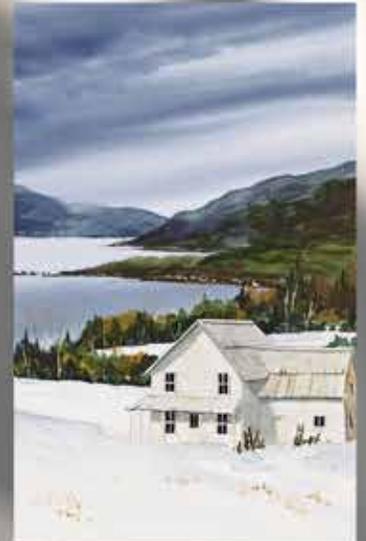


Carine Genadry
Artiste Painter
Saint-Calixte.QC



Jacynthe Comeau
Artiste Painter

Pauline Boudreau
Artiste Painter
Bolton.QC



Lina Loisel
Artiste Sculpture
Saint-jean-sur-Richelieu.QC



12 Rue du Carmel
Danville.QC
819-806-2911

Le bon encadrement
fait toute la différence.



Encadrement spécialisé - Laminage - Toiles d'art

3535, boul. Industriel, Sherbrooke, Qc J1L 1X7

819 820-7344

encadrementsturgeon.com

coco@encadrementsturgeon.com



Un site enchanteur pour vos prochaines escapades créatives et vos réunions

Réunions corporatives

3 grandes salles entièrement modulables pour animer des événements réussis.

- Réunions créatives et corporatives
- Formations et conférences
- Activités de team building
- Événements privés et expositions

up2meet.com



L'ESPACE



L'Espace Up2Meet est une galerie d'art qui expose les œuvres d'artistes contemporains et d'avant-garde. De nouvelles expositions sont montées régulièrement pour vous permettre de découvrir le travail récent de nos artistes.

Des visites privées sont offertes pour guider les collectionneurs qu'ils soient privés ou corporatifs. Visitez notre boutique en ligne.

spaceup2meet.com

Photos: Michel Dubreuil

Espaces d'idéation et d'exposition

821 rue Shefford, Bromont QC J2L 1C4
450 305-1333 poste 201
info@up2meet.com
Up2Meet.com Espaceup2meet.com